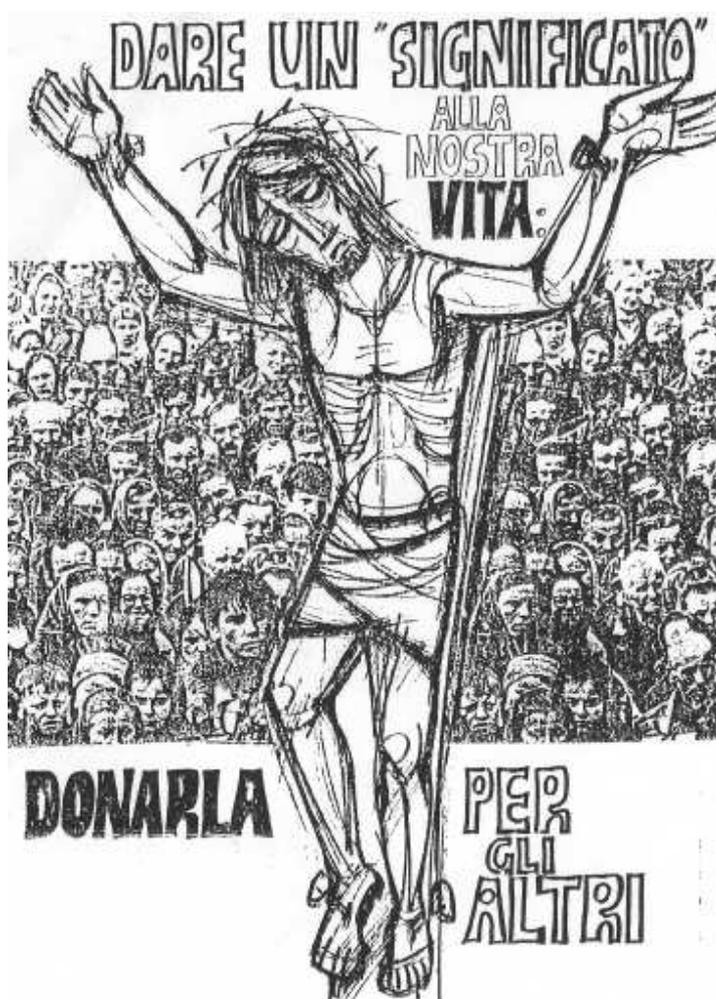


# Piccolo Teatro Vagabondo

presenta



## LA PASSIONE DI CRISTO È PASSIONE DEGLI UOMINI



sulla via della croce  
insieme ai poveri

L'agonia di Cristo continua  
ancora oggi nel povero...  
*Andate per tutto il mondo  
e dite a quelli che  
incontrerete che c'è un  
Uomo inchiodato sulla  
Croce!*

SACRA  
RAPPRESENTAZIONE  
DELLA VIA CRUCIS  
PER GIOVANI

TEATRO  
fattore di comunione



Ragazzi ed Educatori di Arese  
da "Teatro fattore di Comunione"  
Collana: Con i Giovani in difficoltà /2  
ELLE DI CI LEUMANN (Torino) - Dicembre 1975

# I POVERI CRISTI E CRISTO CROCEFISSO

*Arese è un comune in provincia di Milano. Per lungo tempo è stata sede di un carcere minorile, fin quando il Card. Montini, Arcivescovo di Milano, lo ha affidato ai Salesiani di Don Bosco, per farne un Istituto di Rieducazione. I primi Salesiani che lo hanno diretto, sulle orme della pedagogia di Don Bosco, hanno utilizzato lo strumento "TEATRO" come forma terapeutica di riabilitazione.*

*Tra i testi prodotti dai Ragazzi e dagli Educatori di Arese, c'è questa pièce, dove i ragazzi si mettono a nudo dinanzi alla Passione di Cristo.*



Sullo stile delle laudi drammatiche, delle rappresentazioni sacre del Medio Evo, la tragedia di un Dio messo a morte rivissuta dai «poveri cristi» che sono i ragazzi in difficoltà!

Non c'è finzione nè spettacolo ma partecipazione viva e animazione degli ultimi giorni di vita del Cristo che muore «povero» per salvare il povero, l'ultimo, l'emarginato, il disperato.

I testi sono stati allestiti sulla base della Bibbia, di letture e testimonianze varie scelte dai ragazzi, in particolare da «la via Crucis» di Ghéon.

Sono stati vissuti in Val Formazza, durante i «Giorni dell'amicizia», nel mese di aprile 1973.

I costumi, i personaggi sono stati scelti e realizzati dagli stessi ragazzi.

Non c'erano spettatori: tutti - in maniera diversa - erano presenti all'azione sacra di un Cristo che, ancora «oggi», muore nel povero.

I testi possono anche essere letti come meditazione corale.

Nel «Vangelo secondo Barabba», ed. L.D.C., Torino-Leumann potrete trovare un altro testo: «LA PASSIONE DI CRISTO SECONDO BARABBA», aprile 1974, sempre su testi dei ragazzi di Arese.

# ALCUNE TESTIMONIANZE



*«...mi sembrava veramente, vedendo i miei compagni che cadevano e sprofondavano nella neve, di vedere Gesù morto per noi.»*

*«...Io ho fatto la parte di Giuda... Anch'io ho tradito tante volte i miei, pensavo. Quando ho baciato Cristo mi è venuto freddo, pensando a mia mamma: quante lacrime per me, povera Crista! ».*

*«...io facevo il soldato per condurlo da Pilato: mi era venuto per la mente che cosa quel soldato pensava mentre piantava i chiodi a Gesù...».*

*«...Non avrei mai immaginato che ci fosse così tanta sofferenza e dolore in quell'episodio che noi giovani abbiamo rianimato!».*

*«Prima di cominciare, nel vedere i miei amici così vestiti, mi misi a ridere, ma poi con il primo canto ci siamo messi a vivere la via crucis e mi sono sentito preso dentro da quello che lui ha fatto per noi.».*

*«Di fronte al mio compagno in croce mi ha fatto cambiare molte cose: ad esempio odiavo mio fratello che se lo potevo ammazzare lo ammazzavo, e specialmente a mia madre non la volevo proprio vedere, ma ora sentendo quelle parole del Signore mi sono pentito».*

*«E' stato un momento di gran ripensamento...».*

*«Quando alla fine i miei compagni hanno gridato che bisogna andare a dire a tutto il mondo che c'è sempre un povero Cristo inchiodato alla croce, mi sono detto: devo far qualcosa anch'io!».*

# NOTE PER LA RAPPRESENTAZIONE

*I testi si prestano anche alla sola lettura.*

*Per la realizzazione «drammatizzata» i ragazzi di Arese si sono suddivisi in vari compiti, distribuite le parti (ricorrendo anche al sorteggio quando più di uno voleva fare da Cristo o da... Barabba) preparati i costumi (in genere simbolici ma efficaci!) e poi provato insieme, curando non tanto la «spettacolarità» della scena, quando la «partecipazione» interiore al «personaggio» da rivivere per gli altri.*

*Importantissimo: essendo il testo nato come conclusione di un ciclo di catechesi e di dibattiti, i ragazzi si sono sentiti subito a loro agio.*

*Non recitavano la parte ma ritrovavano pensieri, riflessioni, aspirazioni proprie e dei compagni alle quali davano «corpo drammatico», per cui la rappresentazione diventava vita. D'altra parte non si può dare un teatro sulla via Crucis, lo si deve vivere. Ogni atto o «stazione» aveva dei «quadri» compositivi diversi: una scalinata, uno sgabello, un albero, tutto rientrava nella visualizzazione dei sentimenti. Vissuta all'aperto, in montagna, in ambiente naturale l'efficacia non è potuta mancare.*

*In ambiente chiuso si consiglia di evitare lo stile della «rappresentazione» di attori al pubblico, ma cercare di creare una partecipazione viva anche nella creazione dei vari quadri. Si possono rappresentare benissimo anche in chiesa.*

*Conviene dare il testo scritto a tutti per coinvolgerli maggiormente col canto, la voce, la parola.*

## personaggi

### PROLOGO

CRISTO  
STORICO  
VOCI

### 1° ATTO

CRISTO  
STORICO  
VOCI

### 2° ATTO

CRISTO  
STORICO  
VOCI  
GIUDA  
UN SACERDOTE

### 3° ATTO

CRISTO  
STORICO  
VOCI  
PILATO

### 4° ATTO

CRISTO  
STORICO

### 5° ATTO

STORICO  
VOCI

### 6° ATTO

STORICO  
CRISTO  
PROFETA

### 7° ATTO

STORICO  
CRISTO  
PROFETA  
GIOVANE

# Il prologo

## **TE NE SUPPLICO, NON DORMIRE PIU'**

### *CANTO DI MEDITAZIONE*

*Vieni anche tu, per il mondo, vieni insieme a noi,  
Non restare sempre chiuso in te  
ma guarda come soffre il mondo.  
Quell'uomo è solo, senza nessuno  
la sua vita che senso ha?  
E tu lo sai chi potrà dare pace al suo cuore?  
C'è una mamma nel dolore: il suo bimbo non è più.  
Oramai chi potrà dare pace al suo cuore?  
Se tu vuoi, amico mio, asciugare il volto dell'uomo,  
non sei solo, c'è anche Lui,  
Lui a darti una mano!*

### **CRISTO**

Ragazzo mio, te ne supplico, non dormire più!

### **STORICO**

Sarò in agonia fino alla fine dei tempi - disse il Signore Gesù. Sarò crocefisso sino alla fine dei tempi.

### **NOI**

Signore, non è possibile, voi state esagerando!

### **CRISTO**

No, sei tu ragazzo mio che ti inganni: te ne supplico non dormire più.

Io sono in mezzo a voi: non sono di gesso, nè di pietra, nè di bronzo, sono di carne viva, ma tu non mi vuoi riconoscere!

### **NOI**

Mostrati, o Signore, fa' che noi ti vediamo!

### **VOCI**

1. Sono io, l'operaio pagato male...
2. il disoccupato...
3. vivo in una baracca...
4. sono tubercolotico...
1. dormo sotto i ponti...
2. sono in prigione...
3. sono sfruttato...

### **CRISTO**

Io sono, dovunque sono gli uomini.

## **VOCI**

1. Sono ricco e sono povero, operaio e padrone.
2. Sono a sinistra, a destra e anche al centro.
3. Sono Tedesco e Francese, Russo e Americano,
4. Italiano e Inglese, Arabo ed Ebreo!

## **CRISTO**

Mi flagellano, Mi squartano, Mi crocifiggono, Mi sbranano sbranandosi tra loro  
Mi uccidono uccidendositra loro.

Salto in aria con le bombe, rantolo in una fossa  
mentre attorno a Me gli uomini ridono, cantano, danzano,  
e, pazzi, Mi crocifiggono, in una grande risata!

## **NOI**

Basta, Signore! Abbiate pietà! Noi non vogliamo! Non siamo noi!

## **CRISTO**

Sì, ragazzi miei, siete voi! Voi e i vostri fratelli:  
occorrono molti colpi di martello per configgere un chiodo,  
molti colpi di frusta per solcare le spalle,  
molte spine per formare una corona,  
e voi fate parte di questa umanità che mi condanna!  
Siete tutti colpevoli: attori e spettatori!

## **NOI**

Siamo tutti colpevoli: attori e spettatori!

## **VOCI**

1. Via in ginocchio, ragazzi!
2. Non sentite il grido che vi chiama!
3. Suona la campana! Inizia la Via Crucis!
4. Dio muore per voi, crocefisso dagli uomini!

*(Il testo è tratto liberamente dalla preghiera «Ragazzo mio, te ne supplico, non dormire più» di QUOIST dal libro «PREGHIERE» ed. Marietti - TORINO).*

# **Atto primo**

## **ALLA TUA TAVOLA C'E' POSTO PER TUTTI ALLA MIA, NO!**

## **STORICO**

Erano seduti a cena.

## **VOCI**

1. Stare a cena insieme è segno di amicizia.
2. Quando si vuol bene ad una persona si sta volentieri a tavola con lei.

## **STORICO**

E il Signore disse: «Voglio mangiare la Pasqua con voi...  
Andate e preparate la tavola...».

**NOI**

Alla tua tavola, o Signore, c'è posto per tutti, alla mia, no.

**UNA VOCE**

Oggi ho mangiato, ho mangiato per fare come gli altri,  
mentre, nello stesso momento, dieci, cento, mille infelici,  
nello stesso istante, nel mondo, si contorcevano di dolore,  
morivano di fame davanti ai parenti disperati.

**NOI**

Alla tua tavola, o Signore, c'è posto per tutti, alla mia, no.

**CRISTO**

«Vi chiamo amici e non servi!...  
Prendete e mangiate, questo è il mio corpo...  
questo è il mio sangue... dato per voi, per la vostra salvezza».

**NOI**

Tu ci dai il tuo cibo, ci dai te, in segno di amore, senza distinzione!  
Alla tua tavola non ci sono né primi né ultimi,  
per tutti c'è un posto, alla mia, no! lo amo me.

**VOCI**

1. Quando scelgo la parte migliore...

**NOI**

lo amo me.

2. Quando sono sordo alla parola degli altri ...

**NOI**

lo amo me.

3. Quando trascuro chi soffre...

**NOI**

lo amo me.

4. Quando disprezzo o insulto chi mi sta accanto...

**NOI**

lo amo me.

1. Quando derubo o inganno gli altri...

**NOI**

lo amo me.

### **CANTO DI MEDITAZIONE**

**Purificami, o Signore,  
sarò più bianco della neve.  
Il mio peccato io lo riconosco  
Il mio errore mi è sempre dinanzi:  
contro te, contro te solo ho peccato;  
quello che è male ai tuoi occhi  
io l'ho fatto.  
Purificami, o Signore,  
sarò più bianco della neve.**

# Atto secondo

## **TRADIRE UN AMORE: COME E' POSSIBILE!**

### **STORICO**

Sapendo che dovevano prenderlo per condurlo a morte

- erano tre anni che aspettava questo momento -

si recò nell'Orto degli Ulivi per pregare.

C'erano con lui i suoi migliori amici, che presto si addormentarono.

### **CRISTO**

Non potete dunque vegliare un'ora con Me?

### **VOCI**

1. E' terribile dormire!

2. Dormire in pace mentre attorno a noi si consumano tanti tradimenti;

3. L'amico lascia l'amico.

4. La donna lascia il marito.

1. Il padre lascia i figli

2. e i vicini chiaccherano

3. i colleghi giudicano

4. e i bimbi soffrono!

### **NOI**

Tradire un amore! Come è possibile?

### **GIUDA**

Quanto mi date?

### **UN SACERDOTE**

Trenta denari.

### **GIUDA**

Quello che bacerò sarà Lui, prendetelo!

### **NOI**

Giuda! Sei un Giuda!

### **GIUDA**

Salve, Maestro!

### **CRISTO**

Giuda, con un bacio tradisci chi ti è amico?

### **NOI**

Pietà per chi tradisce l'amore!

### **SOLO**

Signore, pietà!

### **NOI**

Signore, pietà!

### **VOCI**

1. Pietà per chi tradisce un amico.

### **SOLO**

Cristo Pietà.

**NOI**

Cristo Pietà.

2. Pietà per chi dà segni di amore, mentre nel suo cuore è bugiardo.

**SOLO**

Signore, pietà.

**NOI**

Signore, pietà!

## **Atto terzo**

### **OGNI VOLTA CHE SCEGLI IL MALE SCEGLI BARABBA**

**STORICO**

Lo presero e lo portarono in giudizio, Lui giusto dinanzi agli ingiusti.

**NOI**

Per forza! Non ha saputo tacere!

**VOCI**

1. Ha trattato la gente per bene da razza di vipere.

2. Ha detto loro che sono dei sepolcri imbiancati.

3. E invece ha abbracciato i lebbrosi.

4. Ha mangiato con i peccatori pubblici.

1. Ha aperto il regno dei cieli a donne perdute, a donne di strada.

2. E' vissuto tra i poveri, i pidocchiosi, gli storpi.

**NOI**

E adesso si vendicano! Gli ingiusti contro il giusto!

**PILATO**

Che ne facciamo di Cristo, il vostro Re?

**NOI**

A morte! A morte! A morte!

**PILATO**

Ma ha fatto niente di male!

**NOI**

A morte! Sia messo in croce! Datelo in pasto ai corvi!

**STORICO**

Ma Pilato, sapendolo giusto, cercava di salvarlo.

Si era prossimi alla Pasqua: l'usanza voleva che venisse liberato un condannato a morte.

**PILATO**

Chi volete che vi liberi? Gesù il Cristo o Barabba?

**NOI**

Barabba! Barabba!

**PILATO**

Barabba! Ma è un assassino, un ladro, un violento!

**NOI**

Fa niente! Libera Barabba e saremo felici.

**VOCI**

1. Barabba, il male!
2. Ogni volta che scegli di fare il male, tu scegli il Barabba che è in te!

**NOI**

Signore, aiutami a scegliere l'amore, perchè attorno a me nessuno soffra o muoia perchè io non gli ho dato l'amore che si aspettava da me.

### **CANTO DI MEDITAZIONE**

*(Dalla «Preghiera di Agostino»).*

Fammi incontrare un amore  
che mi porti sino a te  
un amore sincero fedele, generoso,  
che sia un po' l'immagine di te.

## **Atto quarto**

**LUNGO IL CALVARIO:  
TROPPI POVERI! TROPPI MALATI!  
TROPPI AFFLITTI!**

**STORICO**

Lo caricarono allora della croce, dopo averlo deriso, sputacchiato, torturato e lo avviarono verso il Calvario.

**VOCI**

1. Più lentamente...
2. Troppo lentamente...
3. Come soffre!
4. La salita è dura!

**NOI**

Diamo sotto a quell'uomo! Fatelo correre!

**STORICO**

I manigoldi bestemmiano, battono, spingono.  
L'uomo è caduto.

**VOCI**

1. I ginocchi!
2. Le mani!
3. La testa ha picchiato...

**NOI**

Hai sentito la durezza di questo mondo con i tuoi ginocchi,  
le tue mani, la tua fronte, o Signore.

## **CRISTO**

Anche chi si crede buono, manca venti volte per giorno alla carità fraterna!

## **NOI**

Troppi poveri! Troppi malati! Troppi stremati! Troppi afflitti!  
Si lamentano troppo! Chiedono troppo! Basta! Basta! Fateli tacere!

## **CANTO DI MEDITAZIONE**

Oggi nel povero ancora  
nascondi il tuo volto  
Dio, il tuo volto  
Dio, il tuo amore  
Resta con noi Gesù.

# **Atto quinto**

## **LA TUA POVERA MADRE MI FA PENA**

### **STORICO**

E lungo la strada, incontrò sua Madre.

### **NOI**

Signore, la tua povera madre mi fa pena, ti segue,  
segue l'umanità sulla sua via.

### **VOCI**

1. Non le sfugge un solo Tuo gesto.
2. Un solo Tuo sospiro
3. un colpo
4. una ferita.
1. Conosce le Tue sofferenze
2. soffre le Tue sofferenze
3. Con Te, o Signore, salva il Mondo.

### **NOI**

Ave o Maria, ti preghiamo per noi, per le nostre mamme,  
per chi sarà la mamma dei nostri figli.

### **VOCI**

1. Per le mamme del Vietnam.

### **NOI**

1. Ti preghiamo, o Maria.
2. Per le mamme di chi ha fame.

### **NOI**

1. Ti preghiamo, o Maria.
3. Per le mamme che non sanno essere mamme.

### **NOI**

Ti preghiamo, o Maria.

4. Per le mamme, che piangono a causa dei loro figli.

**NOI**

Ti preghiamo, o Maria.

### *CANTO DI MEDITAZIONE*

Salve, o Madre dell'amore,  
Salve, fonte della vita,  
come una mamma vive accanto a noi  
come una mamma.

## **Atto sesto**

### ***LA STRADA DEGLI UOMINI E' DURA SE SIAMO SOLI***

**STORICO**

Perché non morisse per strada e lo spettacolo non avesse fine,  
requisirono un uomo.

**SOLDATO**

Ehi tu, vieni qua! Porta tu!

**STORICO**

Passava per strada, lo hanno requisito, il primo venuto, uno sconosciuto.

**VOCI**

1. Ha voluto aver bisogno degli uomini.
2. Noi invece vogliamo fare da soli.
3. Allontaniamo le mani che si tendono verso noi.

**NOI**

Voglio agire solo, voglio lottare solo, voglio riuscire solo.

**VOCI**

1. E pure al nostro fianco camminano un amico, un fratello,  
una sorella, vicini, compagni di lavoro o di scuola.
2. E quante volte li ignoriamo, li trascuriamo...

**NOI**

No, Signore, ho bisogno degli altri,  
la strada degli uomini è troppo dura per essere percorsa da solo:  
fammi accettare tutti coloro che incontro sul mio cammino.

## *CANTO DI MEDITAZIONE*

E' la mia strada, che porta a Te  
è la mia strada, Signor, che porta a Te.  
E mio fratello viene con me  
lungo la strada, Signor, che porta a Te.  
E mia sorella viene con me  
lungo la strada, Signor, che porta a Te.  
E la mia gente viene con me  
lungo la strada, Signor, che porta a Te.

# **Atto settimo**

## **COME UN AGNELLO PORTATO AL MACELLO**

### **STORICO**

E lo inchiodarono alla Croce.

### **NOI**

Un chiodo dopo l'altro, un colpo dopo l'altro.

E Tu stai lì in silenzio: non piangi, non urli, non bestemmi!

### **CRISTO**

Padre, perdona loro, perchè non sanno quello che fanno!

### **PROFETA**

Come un agnello venne portato al macello!

### **VOCI**

1. Hanno crocefisso il mio Signore.

### **NOI**

E non disse una parola di lamento.

2. Non una parola!

3. L'hanno inchiodato alla Croce.

### **NOI**

E non disse una parola di lamento.

2. Non una parola.

4. Gli trafissero il costato.

### **NOI**

E non disse una parola di lamento.

2. Non una parola!

1. Reclinò il capo e morì.

### **NOI**

E non disse una parola di lamento.

2. Non una parola!

### **PROFETA**

Quale amore più grande di Colui che dà la vita per i suoi fratelli?

## **PROFETA**

E noi, noi che facciamo per i nostri fratelli?  
Non sentite che vi chiamano?  
La voce di milioni di bimbi che hanno fame: non la sentite?  
Tutto questo non vi interessa? Non vi tocca da vicino?  
Eppure al loro posto, avreste potuto essere voi... fratelli che state bene!

## **CANTO DI MEDITAZIONE**

Laggiù nel buio là c'è un dolore  
laggiù quell'uomo sulla croce soffre ancora.  
Amico sai, non sei certo più di lui  
forse quell'uomo potresti esser tu, proprio tu!  
Perchè amico, perchè non vuoi capire l'altro,  
la sua angoscia, il suo dolore?...  
Il mondo aspetta te, ha fiducia, sai, perché?  
Una speranza brilla ormai nel suo cuor  
nel suo cuor.

# **L'ultimo atto**

## **DIREMO A TUTTI CHE C'E' UN UOMO INCHIODATO IN CROCE: CRISTO CHE MUORE NEL POVERO**

### **STORICO**

Presso la croce c'era Maria, la madre di Gesù...  
ed alcuni passanti, non tenendo conto del dolore di una mamma,  
passavano e gridavano:

### **NOI**

Guardalo là, dice di essere il Figlio di Dio  
e poi non è capace di liberarsi dalla croce!

### **VOCI**

1. Coraggio, fai un miracolo e noi ti crederemo.
2. Suvvia, chiama i tuoi Angeli a liberarti...

### **STORICO**

E presso la Croce venne anche un giovane,  
uno dei tanti giovani che cercavano un senso alla loro vita.

### **GIOVANE**

Uscii dalla mia casa e cercando intorno trovai un uomo  
nel terrore della Crocefissione:

### **NOI**

Lascia che ti stacchiamo dalla croce.

## **GIOVANE**

Cercai di togliere i chiodi dai suoi piedi, ma egli mi rispose:

## **CRISTO**

Lasciami dove sono, perché non scenderò dalla Croce  
fino a quando tutti gli uomini, tutte le donne e tutti i fanciulli  
non s'uniranno insieme a distaccarmi!

## **GIOVANE**

Gli dissi allora:

## **NOI**

Come possiamo sopportare il tuo lamento? Che cosa possiamo fare per te?

## **GIOVANE**

Ed Egli mi rispose:

## **CRISTO**

Andate per tutto il mondo e dite a quelli che incontrerete  
che c'è un Uomo inchiodato sulla croce!

## **VOCI**

1. Andate in tutto il mondo e dite che molti ragazzi vivono in abitazioni che  
sanno di stalla!

2. Che molti padri di famiglia sono disoccupati o malpagati.

3. Che chi viene dal Sud è isolato nei ghetti.

4. Che nei ricoveri per vecchi, c'è dolore e solitudine.

1. Che negli ospedali chi è povero, non è curato.

2. Che molti giovani si drogano perché non sono amati.

3. Che chi scappa da casa è perché la sua casa è solo un albergo.

4. Che nelle prigioni, chi ha sbagliato, sbaglierà di più.

1. Che nei manicomi non ci sono persone, ma numeri e gente in deposito...

## **NOI**

Andremo per tutto il mondo e diremo a quelli che incontreremo  
che c'è un uomo inchiodato sulla croce!

## **PROFETA**

Andremo e diremo che l'agonia di Cristo continua ancora oggi nel povero,  
perché è Cristo che muore nel povero!

## **CANTO DI MEDITAZIONE**

**Se nella mente tua nascesse qualche idea**

**coraggio, amico mio il mondo aspetta te.**

**Ma non cambiare mai e non scordare che**

**via via che salirai, gradino per gradino**

**ti sembrerò lontano, ma io sono uguale a te.**

**Vedrai che il mondo cambierà**

**le sue ferite guarirà l'amore**

**no, non può morire sarebbe come dire che questa è la fine.**

**Vedrai la notte finirà**

**e l'uomo si risveglierà con gli occhi**

**e il cuore d'un bambino che non può tradire mai.**